

Ο περί Φορολογίας του Εισοδήματος (Τροποποιητικός) Νόμος του 1995 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 103(Ι) του 1995

ΝΟΜΟΣ Ο ΟΠΟΙΟΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙ ΤΟΥΣ ΠΕΡΙ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ
ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΟΥ 1961 ΕΩΣ 1994

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός
τίτλος.

58 του 1961
4 του 1963
21 του 1966
60 του 1969
47 του 1973
37 του 1975
12 του 1976
15 του 1977
8 του 1979
40 του 1979
24 του 1981
41 του 1983
33 του 1984
76 του 1984
14 του 1985
73 του 1985
180 του 1986
163 του 1987
301 του 1987
26 του 1988
109 του 1988
133 του 1988
173 του 1988
233 του 1988
14 του 1989
39 του 1989
101 του 1989
137 του 1989
77 του 1990
225 του 1990
226 του 1990
245 του 1990
58 του 1991
174 του 1991
240 του 1991
45 του 1992
115 του 1992
38(Ι) του 1993
103(Ι) του 1994.

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Φορολογίας του Εισοδήματος (Τροποποιητικός) Νόμος του 1995 και θα διαβάζεται μαζί με τους περί Φορολογίας του Εισοδήματος Νόμους του 1961 έως 1994 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «ο βασικός νόμος») και ο βασικός νόμος και ο παρών Νόμος θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Φορολογίας του Εισοδήματος Νόμοι του 1961 έως 1995.

2. Ο βασικός νόμος τροποποιείται με την προσθήκη των ακόλουθων νέων άρθρων:

«Εταιρεία
επιδιδόμενα
εις ασφαλι-
στικές εργα-
σίας άλλας
ή ασφαλείας
ζωής.

25.-(1) Εις την περίπτωσην ασφαλιστού ή ασφαλιστικής εταιρείας, συμπεριλαμβανομένων και των εταιρειών αλληλοασφαλίσεως (MUTUAL), επιδιδομένων εις ασφαλιστικές εργασίας γενικού κλάδου, τα κέρδη ή οφέλη εκ των εργασιών τούτων επί των οποίων είναι καταβλητέος φόρος συμφώνως προς τας διατάξεις του άρθρου 34, εξακριβούνται διά της λήψεως του ακαθαρίστου ποσού ασφαλί-

στρων, τόκων, προμηθειών και άλλου εισοδήματος εισπραχθέντων ή εισπραχθησομένων εν τη Δημοκρατία, αφαιρουμένων οιωνδήποτε ασφαλιστρων επιστραφέντων εις τους ησφαλισμένους και ασφαλιστρων δι' αντασφαλίσεις, της εκ του υπολοίπου τούτου αφαιρέσεως αποθεματικών δι' απαραγράφους κινδύνους κατά το τέλος του φορολογικού έτους και της εις τούτο προσθέσεως αποθεματικών υπολογιζομένων ομοίως δι' απαραγράφους κινδύνους εκκρεμούντας κατά την έναρξιν του φορολογικού έτους, και της εκ του ούτως ευρεθέντος ποσού αφαιρέσεως των καθαρών απαιτήσεων, των δαπανών ως και οιωνδήποτε άλλων εκπτώσεων δυνάμει των προνοιών του παρόντος Νόμου.

(2) Οσάκις το ποσόν ζημίας το οποίον, εάν κέρδος ή όφελος θα εφορολογείτο δυνάμει του παρόντος άρθρου είναι τοσοούτον ώστε να μη δύναται να συμψηφισθή καθ' ολοκληρίαν μετά του εξ άλλων πηγών εισοδήματος του ασφαλιστού ή ασφαλιστικής εταιρείας διά το αυτό φορολογικόν έτος, εξαιρουμένων των εισοδημάτων τα οποία φορολογούνται δυνάμει του άρθρου 26, το ποσόν της τριαύτης ζημίας, καθ' ην έκτασιν τούτο δεν συμψηφίζεται ούτω, μεταφέρεται και συμψηφίζεται μετά του κατά τα επόμενα έτη εισοδήματος του ασφαλιστού ή ασφαλιστικής εταιρείας, συμφώνως των διατάξεων του άρθρου 15.

(3) Διά τους σκοπούς του παρόντος άρθρου—

‘απαιτήσεις’ σημαίνει το ποσόν το οποίον προκύπτει όταν εις το ποσόν των αποζημιώσεων αίτινες κατεβλήθησαν δυνάμει ασφαλιστηρίων συμβολαίων κατά την διάρκειαν του φορολογικού έτους προστεθή ή αφαιρεθή, αναλόγως, το ποσόν της αυξήσεως ή της μειώσεως των πληρωτέων αποζημιώσεων κατά την διάρκειαν του αυτού φορολογικού έτους·

‘αποθεματικά δι' απαραγράφους κινδύνους’ περιλαμβάνουν το αποθεματικόν διά μη κερδηθέν εισόδημα και το αποθεματικόν διά μη λήξαντας κινδύνους και λογίζονται διά των μεθόδων τις οποίες ήθελεν υιοθετήση η Εταιρεία. Αι μέθοδοι αυτάί θα εφαρμόζωνται από έτους εις έτος με συνέπεια, εκτός εάν υπάρχει επαρκής δικαιολογία διά μεταβολήν των υπό της Εταιρείας και προς τούτο ικανοποιείται ο Διευθυντής:

Νοείται ότι ο Διευθυντής δύναται να μην αποδεχθεί οιανδήποτε μέθοδον ή μεταβολήν της μεθόδου που ακολουθείται από την Εταιρείαν, εάν αποδεδειγμένως δεν συνάδει με γενικώς παραδεκτάς ασφαλιστικές και λογιστικές αρχάς. Διά τον σκοπόν αυτόν ο Διευθυντής δύναται να απαιτήσει παρά της Εταιρείας την υποβολή τοιούτων αποδεικτικών στοιχείων τα οποία ήθελε κρίνει αναγκαία.

‘ασφαλιστής’, ‘ασφαλιστική εταιρεία’ και ‘εργασίαι γενικού κλάδου’ έχουν την αυτήν έννοιαν ήτις απεδόθη εις τους όρους αυτούς εις τον περί Ασφαλιστικών Εταιρειών Νόμον του 1984.

‘δαπάναι’ περιλαμβάνουν προμηθείας και, εις την περίπτωσιν ασφαλιστού ή ασφαλιστικής εταιρείας του οποίου ή της οποίας η έδρα ευρίσκεται εκτός της Δημοκρατίας, δικαίαν αναλογίαν των δαπανών της έδρας της εταιρείας αίτινες δέον όπως μη υπερβαίνουν τα τρία τοις εκατόν του ποσού των ασφαλιστρων εν τη Δημοκρατία, αφαιρουμένου εξ αυτού του ποσού του καταβληθέντος δι’ αντασφαλίσεις· και

‘καθαράι απαιτήσεις’ σημαίνει τας απαιτήσεις μειωμένας κατά το ποσόν το οποίον προκύπτει όταν εις το ποσόν όπερ ανεκτήθη κατά την διάρκειαν του φορολογικού έτους εν σχέσει προς αυτάς δυνάμει αντασφαλίσεως προστεθή ή αφαιρεθή, αναλόγως, το ποσόν της αυξήσεως ή της μειώσεως κατά την διάρκειαν του αυτού φορολογικού έτους του ποσού το οποίον δύναται να ανακτηθή δυνάμει αντασφαλίσεως.

Εταιρεία
ασφάλειας
ζωής.

26.-(1) Εις την περίπτωσιν ασφαλιστού ή ασφαλιστικής εταιρείας, συμπεριλαμβανομένων και των εταιρειών αλληλοασφαλίσεως (mutual), επιδιδομένων εις ασφαλιστικές εργασίας μακροπροθέσμων κλάδων, τα κέρδη ή οφέλη εκ των εργασιών τούτων επί των οποίων είναι καταβλητέος φόρος συμφώνως προς τας διατάξεις του άρθρου 34, εξακριβούνται διά της λήψεως του ακαθαρίστου ποσού ασφαλιστρων και του καθαρού εισοδήματος εξ επενδύσεων εισπραχθέντων ή εισπραχθησομένων εν τη Δημοκρατία, αφαιρουμένων των ασφαλιστρων δι’ αντασφαλίσεις, των καθαρών απαιτήσεων, των εξαγορών, των δαπανών ως και οιωνδήποτε άλλων εκπτώσεων δυνάμει των προνοιών του παρόντος Νόμου, και της εκ του υπολοίπου τούτου αφαιρέσεως των αποθεμάτων δι’ υποχρεώσεις αναφορικώς προς πάσας τας εργασίας μακροπροθέσμων κλάδων εν τη Δημοκρατία κατά το τέλος του φορολογικού έτους και της εις το ποσόν τούτο προσθέσεως των αποθεμάτων δι’ υποχρεώσεις εκκρεμούσας κατά την έναρξιν του φορολογικού έτους.

(2) Παρά τας διατάξεις του άρθρου 15, εις την περίπτωσιν ζημίας επισυμβάσης εντός του έτους, δυνάμει του εδαφίου (1), αυτή δεν δύναται να συμψηφισθή μετά του εξ άλλων πηγών εισοδήματος του ασφαλιστού ή της ασφαλιστικής εταιρείας, ούτε θα μεταφέρηται εις τα επόμενα φορολογικά έτη:

Νοείται ότι, άπασαι αι συσσωρευθείσαι ζημιαί αναφορικώς προς τας ασφαλιστικές εργασίας μακροπροθέσμων κλάδων μέχρι και του φορολογικού έτους 1994 διαγράφονται.

(3) Οσάκις δεν προκύπτει φόρος ή ο καταβλητέος φόρος επί των κερδών ή οφελών από ασφαλιστικές εργασίας μακροπροθέσμων κλάδων δεν υπερβαίνει το ενάμισθ τοις εκατόν του ακαθαρίστου ποσού ασφαλιστρων, εξαιρουμένων των συνεισφορών εις οιονδήποτε Ταμείον Συντάξεως ή Προνοίας ή άλλο Ταμείον εγκριθέν υπό του Εφόρου βάσει των διατάξεων του άρθρου 19(1)(ε) και (ζ) του

βασικού Νόμου, το οποίο διαχειρίζεται προς όφελος των μελών αυτού, ο ασφαλιστής ή η ασφαλιστική εταιρεία θα καταβάλλει την διαφοράν υπό μορφήν φόρου εισοδήματος:

Νοείται ότι οιονδήποτε ποσόν το οποίον έχει καταβληθή ως προκαταβολή φόρου εισοδήματος διά τινα φορολογικόν έτος μέχρι και το φορολογικόν έτος 1994 και το οποίον δεν έχει μερικώς ή ολικώς συμψηφισθή μετά του καταβλητέου φόρου, συμφώνως προς την επιφύλαξιν του εδαφίου 3 του άρθρου 26 του βασικού νόμου προ της τροποποίησης του άρθρου αυτού με τον παρόντα Νόμον, μεταφέρεται και συμψηφίζεται μετά του κατά τα επόμενα έτη καταβλητέου φόρου, συμφώνως των διατάξεων του άρθρου 34 του βασικού νόμου, εάν ούτος υπερβαίνει το ενάμιση τοις εκατόν του ακαθαρίστου ποσού ασφαλιστρων, έως ότου η προκαταβολή αυτή αποσβεσθή πλήρως.

(4) Εις την περίπτωσιν των εισοδημάτων του ασφαλιστού ή της ασφαλιστικής εταιρείας εξ άλλων πηγών, συμπεριλαμβανομένων και των εισοδημάτων εκ της διαχείρισεως οιονδήποτε Ταμείου Συντάξεως ή Προνοίας ή άλλου Ταμείου εγκριθέντος υπό του Εφόρου βάσει των διατάξεων του άρθρου 19(1)(ε) του βασικού Νόμου εφαρμόζονται αι σχετικαί διατάξεις του παρόντος Νόμου.

(5) Διά τους σκοπούς του παρόντος άρθρου—

‘απαιτήσεις’ σημαίνει το ποσόν το οποίον προκύπτει όταν εις το ποσόν των αποζημιώσεων αιτινες κατεβλήθησαν δυνάμει ασφαλιστηρίων συμβολαίων κατά την διάρκειαν του φορολογικου έτους προστεθή ή αφαιρεθή, αναλόγως, το ποσόν της αυξήσεως ή της μειώσεως των πληρωτέων αποζημιώσεων κατά την διάρκειαν του αυτού φορολογικου έτους·

‘ασφαλιστής’, ‘ασφαλιστική εταιρεία’, ‘αναλογιστής’, ‘εργασίαι μακροπροθέσμων κλάδων’ και ‘έφορος ασφαλειών’ κέκτηνται την αυτήν έννοιαν ήτις απεδόθη εις τους όρους τούτους εις τον περί Ασφαλιστικών Εταιρειών Νόμον του 1984·

‘δαπάναι’ περιλαμβάνουν προμηθείας, και, εις την περίπτωσιν ασφαλιστού ή ασφαλιστικής εταιρείας του οποίου η έδρα βρίσκεται εκτός της Δημοκρατίας, δικαίαν αναλογίαν των δαπανών της έδρας αυτού ή αυτής αιτινες δέον όπως μη υπερβαίνουν τα δύο τοις εκατόν του ποσού των ασφαλιστρων εν τη Δημοκρατία, αφαιρουμένου εξ αυτού του ποσού του καταβληθέντος δι’ αντασφαλίσεις·

‘καθαρά απαιτήσεις’ σημαίνει τας απαιτήσεις μειωμένας κατά το ποσόν το οποίον προκύπτει όταν εις το ποσόν όπερ ανεκτήθη κατά την διάρκειαν του φορολογικου έτους εν σχέσει προς αυτάς δυνάμει αντασφαλίσεως προστεθή ή αφαιρεθή, αναλόγως, το ποσόν της αυξήσεως ή της μειώσεως κατά την διάρκειαν του αυτού φορολογικου έτους του ποσού το οποίον δύναται να ανακτηθή δυνάμει αντασφαλίσεως·

‘καθαρόν εισόδημα εξ επενδύσεων’ περιλαμβάνει οιονδήποτε κέρδος ή ζημίαν εκ της διαθέσεως επενδύσεων του αποθέματος μακροπροθέσμων κλάδων ως και αύξησιν ή μείωσιν εις την αξίαν των επενδύσεων καθ’ όσον αφορά ασφαλείας συνδεδεμένης μετά συγκεκριμένων επενδύσεων (UNIT LINKED POLICIES) και

‘υποχρεώσεις’ περιλαμβάνουν και ωφελήματα προς τους ησφαλισμένους και εξακριβούνται κατόπιν ετησίας ερεύνης υπό αναλογιστού εγκριθησομένης υπό του Εφόρου Ασφαλειών.

Τόσον αι υποχρεώσεις, όσον και τα οιαδήποτε αποθεματικά τα οποία αφορούν εις τας υποχρεώσεις μακροπροθέσμων κλάδων, θα εξακριβούνται διά της αναλογιστικής μεθόδου την οποίαν ήθελεν υιοθετήσει η Εταιρεία. Η μέθοδος αυτή, ως επίσης και οι συντελεσταί προεξοφλήσεως ή άλλοι συντελεσταί οι οποίοι δεν αφορούν προεξοφλήσεις, θα εφαρμόζωνται από έτους εις έτος με συνέπεια, εκτός εάν υπάρχει επαρκής δικαιολογία διά μεταβολήν τούτων υπό της Εταιρείας και προς τούτο θα ικανοποιείται ο Διευθυντής:

Νοείται ότι ο Διευθυντής δύναται να μην αποδεχθή οιαδήποτε μέθοδον ή μεταβολήν της μεθόδου που ακολουθείται από την Εταιρείαν, εάν αποδεδειγμένως δεν συνάδει με γενικώς παραδεκτά ασφαλιστικής και λογιστικής αρχάς. Διά τον σκοπόν αυτόν ο Διευθυντής δύναται να απαιτήσει παρά της εταιρείας την υποβολήν τοιούτων αποδεικτικών στοιχείων τα οποία ήθελε κρίνει αναγκαία.».